Вакцина проти грипу

Інформація для людей, які належать до групи ризику



www.hse.ie/flu

Інформація для людей, які належать до групи ризику

2026–2027

Про цю брошуру

Ця брошура містить інформацію про вакцину проти сезонного грипу. Ми склали її, щоб розповісти вам, для кого призначена ця вакцина, коли і як її слід приймати, а також надати вам іншу корисну інформацію.

Будь ласка, уважно прочитайте цю брошуру.

Що таке сезонний грип?

Грип – дуже заразне інфекційне захворювання, що викликається вірусом грипу. Цей вірус вражає дихальні шляхи та легені.

Період, протягом якого грип набуває найбільшого поширення, називається сезоном грипу. Зазвичай він триває з початку жовтня до кінця квітня.

Чи є грип небезпечною хворобою?

Так, грип є серйозним захворюванням і може викликати небезпечні для життя ускладнення, зокрема пневмонію, бронхіт і, в окремих випадках, запалення головного мозку (енцефаліт).

Крім того, грип може спровокувати загострення хронічних захворювань.

Найбільш схильні до цих серйозних ускладнень люди, які належать до груп підвищеного ризику: люди, старші за 60 років, вагітні жінки, особи з ослабленим імунітетом та особи, які страждають на супутні захворювання, наприклад діабет або хронічне обструктивне захворювання легень.

У чому різниця між застудою та грипом?

Застуда зазвичай починається поступово з болю в горлі та закладеного носа або нежиті, причому ці симптоми мають не надмірно виражений характер.

Симптоми грипу – жар, біль у м'язах, головний біль та надмірна втома – з'являються раптово.

Що таке вакцина проти грипу?

Вакцина – це препарат, який допомагає імунній (захисній) системі організму виробляти антитіла для протидії інфекції. Рік у рік віруси грипу змінюються, тому щороку змінюється й вакцина проти грипу, щоб вона могла забезпечити належний захист від нових штамів, поява яких очікується в майбутньому сезоні.

Як діє вакцина проти грипу?

Вакцина проти грипу допомагає імунній системі виробляти антитіла (білки, які здатні протистояти інфекції). Якщо вірус грипу потрапить до організму, то ви не занедужаєте, оскільки антитіла, що з'явилися завдяки вакцині, зможуть нейтралізувати вірус.

Хто має проходити вакцинацію проти грипу?

Вакцина проти грипу рекомендується:

- людям похилого віку – старше 60 років;
- дітям та підліткам віком від 2 до 17 років (будь ласка, ознайомтеся з брошурою HSE про вакцину проти грипу для дітей та підлітків);
- вагітним жінкам (будь ласка, ознайомтеся з брошурою HSE про вакцину проти грипу для вагітних жінок);

- дорослим та дітям, які страждають на хронічні захворювання, що підвищують ризик розвитку ускладнень від грипу, наприклад діабет, захворювання серця, печінки, нирок або легенів, зокрема хронічне обструктивне захворювання легень, а також захворювання нервової системи;
- хворим на рак;
- дітям, які приймають аспірин у рамках довгострокового лікування;
- людям, імунна система яких ослаблена внаслідок хвороби чи лікування;
- людям, які страждають на ожиріння, а також людям з індексом маси тіла 40 і більше;
- людям, які страждають на синдром Дауна, і дітям з помірними й тяжкими порушеннями нервово-психічного розвитку;
- жителям установ для людей похилого віку та інших лікувальних та опікунських установ;
- медичним працівникам;
- людям, які є доглядальниками;
- людям, що проживають в одному будинку з особами, які через певні захворювання відносяться до групи ризику;
- людям, які постійно контактують зі свинями, а також домашніми та водоплавними птахами.

Коли необхідно проходити вакцинацію проти грипу?

Вакцинацію проти грипу слід проходити щороку одразу після появи вакцини. Отримавши вакцину до початку сезону грипу, ви зможете захистити себе від цього захворювання, а також запобігти його поширенню й врятувати життя.

Навіщо приймати вакцину проти грипу щороку?

Рік у рік віруси грипу змінюються, тому щороку змінюється й склад вакцини проти грипу, щоб вона могла забезпечити належний захист від нових штамів, поява яких очікується в майбутньому сезоні.

Які вакцини проти грипу пропонуються у цей сезон грипу?

У 2026–2027 роках згідно з програмою вакцинації HSE проти сезонного грипу будуть пропонуватися 4 вакцини:

- Ад'ювантна вакцина **Fluad**, яку виготовляє компанія Seqirus, – для всіх осіб віком 65 років і старше.
- Стандартні інактивовані вакцини проти грипу: **Influvac** від компанії Viatris та **Vaxigrip** від компанії Sanofi – для таких категорій людей:
  - дорослі віком 60–64 роки;
  - діти віком від 6 місяців до 2 років та дорослі 18–59 років, які страждають на супутні захворювання, що підвищують ризик розвитку ускладнень від грипу.

- Вакцина проти грипу у формі назального спрею **Fluenz**, яку виготовляє компанія AstraZeneca, – для всіх дітей та підлітків віком від 2 до 17 років.

У цій брошурі наведено інформацію про стандартні вакцини та ад'ювантну вакцину проти грипу. Щоб отримати інформацію про вакцину проти грипу у формі назального спрею (Fluenz), будь ласка, ознайомтеся з брошурою HSE про вакцину проти грипу для дітей та підлітків віком від 2 до 17 років.

Чому літнім людям віком від 60 років потрібно проходити вакцинацію проти грипу?

Літні люди, старші за 60 років, більш схильні до ризику тяжкого перебігу хвороби, госпіталізації або смерті внаслідок зараження грипом. Вакцина проти грипу забезпечує найкращий захист від серйозних ускладнень, спричинених грипом.

Яку вакцину рекомендують особам старше 65 років?

Національний консультативний комітет з імунізації (NIAC) рекомендує всім особам старше 65 років отримувати ад'ювантну вакцину проти грипу. Ця вакцина проти грипу називається Fluad.

Чому всім особам старше 65 років рекомендується отримувати ад'ювантну вакцину проти грипу?

Якщо вам 65 або більше років, у такому разі ви наражаєтеся на більш високий ризик розвитку ускладнень від грипу. Із віком імунна система може не так добре реагувати на вакцини. Ад'ювантна вакцина розроблена для того, щоб допомогти вашій імунній системі краще реагувати на вакцинацію й тим самим забезпечити вам більш надійний захист від грипу.

Які відмінні риси ад'ювантної вакцини Fluad?

Вакцина Fluad – це вакцина, яка містить ад'ювант.

Ад'ювантні вакцини містять додатковий компонент, який називається «ад'ювантом» і який підсилює імунну відповідь організму на вакцину. Ад'юванти є безпечними та вже багато років використовуються у вакцинах.

У вакцині Fluad використовується ад'ювант MF59, який містить сквален – речовину природного походження, що присутня в організмах людей і тварин, а також у рослинах.

Яку вакцину рекомендується приймати людям до 65 років?

- Усім дітям та підліткам віком від 2 до 17 років рекомендується назальна вакцина проти грипу Fluenz (за умови відсутності протипоказань до її застосування).

- Усім іншим людям віком до 65 років рекомендується стандартна інактивована вакцина проти грипу.

Чому вагітним жінкам слід проходити вакцинацію проти грипу?

Якщо ви вагітні, грип може призвести до серйозного погіршення вашого самопочуття. Вакцина проти грипу забезпечить вам і вашій дитині найкращий захист від серйозних ускладнень, спричинених грипом.

Якщо ви вагітні, будь ласка, прочитайте брошуру HSE для вагітних жінок з інформацією про вакцинацію проти грипу.

Наскільки безпечною є вакцина проти грипу?

Вакцина проти грипу є безпечною. Протягом останніх 60 років мільйони людей пройшли вакцинацію проти грипу.

Які побічні ефекти може викликати ця вакцина?

Найбільш поширені побічні ефекти є слабко вираженими. Після прийому вакцини в місці її введення може спостерігатися підвищена чутливість, почервоніння або набряклість. Також може з'явитися головний біль, втома або біль у м'язах. Ці побічні ефекти можуть тривати кілька днів. У людей, які отримали ад'ювантну вакцину проти грипу, частіше можуть проявлятися незначні побічні ефекти, наприклад почервоніння в місці ін'єкції, біль у руці або м'язах.

Серйозні побічні ефекти від всіх типів вакцин спостерігаються дуже рідко. А важка алергічна реакція виникає в одному випадку з мільйона.

Чи може вакцина спричинити захворювання на грип?

Ні. Грипом не можна заразитися внаслідок прийому вакцини проти грипу.

Коли вакцина починає діяти?

Вакцина починає діяти протягом двох тижнів.

Кому не слід отримувати вакцину проти грипу?

Вам **не** слід проходити вакцинацію проти грипу, якщо у вас виникла важка алергічна реакція (анафілаксія) на попередню дозу вакцини проти грипу або на якийсь її компонент.

Особам, які приймають інгібітори контрольних точок (наприклад, іпілімумаб плюс ніволумаб), перед вакцинацією проти грипу слід проконсультуватися зі своїм лікарем.

Особам, які страждають на важку форму нейтропенії (хвороби, що характеризується низьким рівнем нейтрофілів – різновидів білих кров'яних клітин), спричинену хіміотерапією, слід відкласти вакцинацію та проконсультуватися зі своїм лікарем.

Чи варто людям з алергією на яйця проходити вакцинацію?

У більшості випадків люди з алергією на яйця можуть приймати вакцину проти грипу. Будь ласка, зверніться до сімейного лікаря або фармацевта.

Коли слід відкласти прийом вакцини проти грипу?

Існує дуже мало причин, через які вакцинацію проти грипу необхідно відкласти. Якщо ви захворіли та у вас жар (температура більше 38 °C), то вакцинацію слід відкласти й провести її, коли ви одужаєте.

Де можна отримати вакцину проти грипу, якщо я належу до однієї з груп людей, яким рекомендовано прийняти вакцину?

Ви можете отримати вакцину проти грипу у свого сімейного лікаря або фармацевта.

Якщо ви є медичним працівником, то вакцину може надати ваш медичний заклад. Будь ласка, ознайомтеся з брошурою HSE про вакцину проти грипу для медичних працівників.

Скільки коштує вакцина проти грипу?

Якщо ви належите до однієї з груп людей, яким рекомендовано прийняти вакцину, то вакцина й консультація сімейного лікаря або фармацевта надаються безкоштовно.

Будь ласка, запишіться на прийом до свого сімейного лікаря або фармацевта прямо зараз, щоб вчасно пройти вакцинацію та забезпечити собі найкращий можливий захист від грипу цієї зими.

Додаткова інформація:

www.hse.ie/flu

Посилання на інформаційні матеріали про вакцини також наведено на вебсайті **www.hpra.ie**. Виконайте пошук за ключовими словами «Influvac», «Vaxigrip», «Fluad» або «Fluenz».

Повідомлення про побічні ефекти

Якщо ви вважаєте, що після отримання вакцини у вас або у вашої дитини виникли побічні ефекти, ви можете повідомити про це в Агентство з контролю за лікарськими засобами (HPRA) через вебсайт www.hpra.ie. Крім того, про побічні ефекти в Агентство з контролю за лікарськими засобами (HPRA) також можуть повідомити ваш лікар, медсестра, фармацевт або член сім'ї.

FLU VACCINE

Protect yourself.
Protect others.

Національний центр вакцинації
www.hse.ie/flu
Код замовлення: HNI00719
Серпень 2026 р.